



Указания к руководству

При проведении работ во взрывоопасных областях безопасность персонала и систем зависит от соблюдения соответствующих предписаний по безопасности. Лица, которым поручены монтаж и техническое обслуживание, несут особую ответственность. Она обусловлена четким знанием действующих предписаний и положений.

В руководстве обобщены наиболее важные меры безопасности. Все лица, работающие с изделием, должны прочесть руководство, чтобы ознакомиться с правильным обращением с изделием.

Сохраняйте руководство, оно должно быть под рукой в течение всего срока службы изделия.

Описание

Прецизионные концевые переключатели, тип 07-296-.../.... служат для включения цепей оперативного тока и цепей сигнализации. В зависимости от потребности используются исполнительные элементы.

Электромонтаж соединительного кабеля выполняется на заводе-изготовителе, он оснащается зажимом для разгрузки от натяжения и прочно герметизируется в корпусе.

Встроенный коммутирующий элемент имеет функцию переключающего контакта с принудительно размыкаемым контактом.

Прецизионные концевые переключатели соответствуют Европейским нормам взрывозащиты IEC/EN 60079, и поэтому они допущены к использованию почти во всех взрывоопасных регионах.

Взрывозащита

ATEX

Маркировка

- ⊕ II 2G Ex d IIC T6/T5 Gb
- ⊕ II 2D Ex tb IIIC T80 °C/T95 °C Db

CE 0044

Сертификаты испытаний

PTV 03 ATEX 1143 X

IECEx

Маркировка

- Ex d IIC T6/T5 Gb
- Ex tb IIIC T80 °C/T95 °C Db

Сертификаты испытаний

IECEx EPS 12.0036X

Температура окружающей среды

от -20 °C до +65 °C для T6
(от -4 °F до +149 °F для T6)

от -20 °C до +75 °C для T5
(от -4 °F до +167 °F для T5)

от -20 °C до +90 °C для T5 при 3 A
(от -4 °F до +194 °F для T5 при 3 A)

Допущено для зоны

1, 2 и 21, 22

Технические характеристики

Степень защиты

IP65 (IEC/EN 60529)

Материал корпуса

Армированное стекловолокно,
ударопрочный термопластик,
самозатухающий UL 94-VO

Допустимая токовая нагрузка

6 A	250 В AC (AC-15)
0,25 A	230 В DC (DC-13)
4 A	24 В DC (DC-13)

Набор контактов

1 размыкающий контакт / 1 замыкающий контакт

Коммутационная система

Уравнивание, размыкающий контакт с принудительным размыканием

Тип подключения

Соединительный провод H05VV-F;
4 x 0,75 mm² (18 AWG)

Защита от короткого замыкания

6 A гЛ/г Пробоочный предохранитель "Диацид"

Частота включений

макс. 1800 / ч

Точность точки переключения при повторном включении

± 0,1 мм (± 0,004 дюйма)

Ширина размыкания контактов

макс. 2 x 4,5 мм (0,18 дюйма)

Срок службы

механический:	> 1 миллион коммутационных циклов
электрический:	в зависимости от нагрузки

Виброустойчивость

10 Г при 10 до 2000 Гц

Ударопрочность

50 Г при длительности толчка 6 мс

Толкатель / Исполнительное устройство

Нержавеющая сталь
Варианты исполнительного устройства, смотри паспорт

Указания по безопасности

Прецизионные концевые переключатели были разработаны для того, чтобы как часть общей установки или машины выполнять функции по обеспечению безопасности. Комплексная система обеспечения безопасности включает в себя, как правило, датчики, анализаторы, сигнальные приборы и схему безопасного отключения. Изготовитель несет ответственность за обеспечение исправной работы устройства или машины.

Фирма BARTEC не несет ответственность за рекомендации, которые даются или содержатся в настоящем описании. На основании настоящего описания не могут быть предъявлены новые гарантийные, требования, рекламации или претензии, выходящие за рамки Общих условий ставок фирмы BARTEC.

Использование в иных областях, кроме указанных, или изменение изделия иным лицом, кроме изготовителя освобождает компанию BARTEC от ответственности за дефекты и т. п.

При установке или эксплуатации взрывобезопасных электроустановок необходимо соблюдать соответствующие положения по установке и эксплуатации.

Необходимо соблюдать общие действующие нормы закона и иные обязательные директивы по безопасности труда, предотвращению несчастных случаев и охране окружающей среды.

Прецизионный концевой переключатель можно использовать только в чистом, неповрежденном состоянии. Нельзя использовать прецизионный концевой переключатель в качестве механического ограничителя. Нельзя проводить перемонтаж и вносить изменения.

Маркировка

Наиболее важные места настоящего руководства обозначены символом:

ОПАСНО

ОПАСНО обозначает опасность, которая, если ее не избежать, приводит к летальному исходу или тяжелым травмам.

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО обозначает опасность, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ обозначает опасность, которая, если ее не избежать, может привести к травмам.

УВЕДОМЛЕНИЕ

УВЕДОМЛЕНИЕ обозначает меры, которые помогают предотвратить материальный ущерб.

Указание

Важные указания и информация по эффективному, экономичному и экологичному обращению с устройством.

Соблюдаемые стандарты

IEC 60079-0:2007
EN 60079-0:2009
IEC 60079-1:2007
EN 60079-1:2007
IEC 60079-31:2008
EN 60079-31:2009
EN 60947-5-1:2004
EN ISO 13849-1

Транспортировка, хранение

УВЕДОМЛЕНИЕ

Повреждение прецизионного концевой переключателя вследствие неправильной транспортировки и хранения.

- Транспортировка и хранение разрешены только в оригинальной упаковке.

Монтаж, Электромонтаж и ввод в эксплуатацию

ОСТОРОЖНО

Опасность получения тяжелых травм вследствие неправильного способа действий.

- Все работы по монтажу, демонтажу, электромонтажу и вводу в эксплуатацию должны выполняться исключительно уполномоченными специалистами.

Монтаж/демонтаж

ОСТОРОЖНО

Опасность получения тяжелых травм вследствие неправильного монтажа.

- При монтаже электрооборудования во взрывоопасных регионах необходимо соблюдать стандарт EC/EN 60079-14.

При монтаже необходимо проверить, что:

- Прецизионный концевой переключатель находится в безупречном состоянии.
- соединительный кабель прецизионного концевой переключателя проложен прочно и защищен от механических повреждений.

Электромонтаж

Указание

Подключение, маркер кабеля и включающая диаграмма, см. стр. 3. Варианты приведения в действие см. спецификацию прецизионного концевой переключателя.

Ввод в эксплуатацию

Перед вводом в эксплуатацию необходимо проверить, что:

- Прецизионный концевой переключатель установлен надлежащим образом.
- Прецизионный концевой переключатель не поврежден
- На пути управления нет инородных веществ.
- Кабели проложены надлежащим образом.
- Все винты прочно закручены.
- Корпус переключателя не поврежден.

Указание

Диапазоны температур, как и разгрузка от натяжения кабелей указываются для проведения «прочной прокладки» кабелей.

Эксплуатация

ОПАСНО

Летальный исход или опасность травмирования в результате использования не по назначению.

- Прецизионные концевые переключатели можно использовать только в пределах границ технической реализации, действительных для них (см. стр. 1).

Техническое обслуживание и устранение неисправностей

ОСТОРОЖНО

Опасность получения тяжелых травм вследствие неправильного способа действий.

- Все работы по техобслуживанию и устранению неполадок должны выполняться только уполномоченными специалистами.
- Соблюдайте стандарт IEC/EN 60079-17.

Работы по техобслуживанию

ОСТОРОЖНО

Серьезные несчастные случаи из-за поврежденных компонентов.

- Необходимо регулярно проверять прецизионный кабельный переключатель и кабель на наличие разрывов, повреждений и глухую посадку.

Эксплуатационник прецизионного концевой переключателя должен содержать его в надлежащем состоянии, эксплуатировать и контролировать ее согласно инструкциям.

Устранение неисправностей

Прецизионный концевой переключатель дефектен, если коммутационный блок больше не выполняет функцию переключения.

Дефектные прецизионные концевые переключатели нельзя ремонтировать. Их нужно заменить с учетом руководства по эксплуатации.

Принадлежности, запасные части

Для подключения во взрывоопасных регионах фирма BARTEC предлагает множество клеммных коробок, смотри каталог фирмы BARTEC.

Утилизация

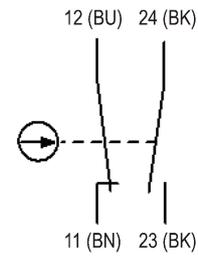
Компоненты прецизионного концевого переключателя состоят из металлических и полимерных деталей.

Поэтому при утилизации следует соблюдать законодательные требования, действующие для электролома (напр., утилизация через специальные фирмы по утилизации).

Адрес сервисного центра

BARTEC GmbH
Макс-Эйт-Штрассе, 16
97980, г. Бад Мергентхайм
Германия
Тел.: +49 7931 597-0
Факс: +49 7931 597-119

Присоединение



Пояснения:

- BK черный кабель
- BN коричневый кабель
- BU синий кабель

Размеры в мм (дюймах)

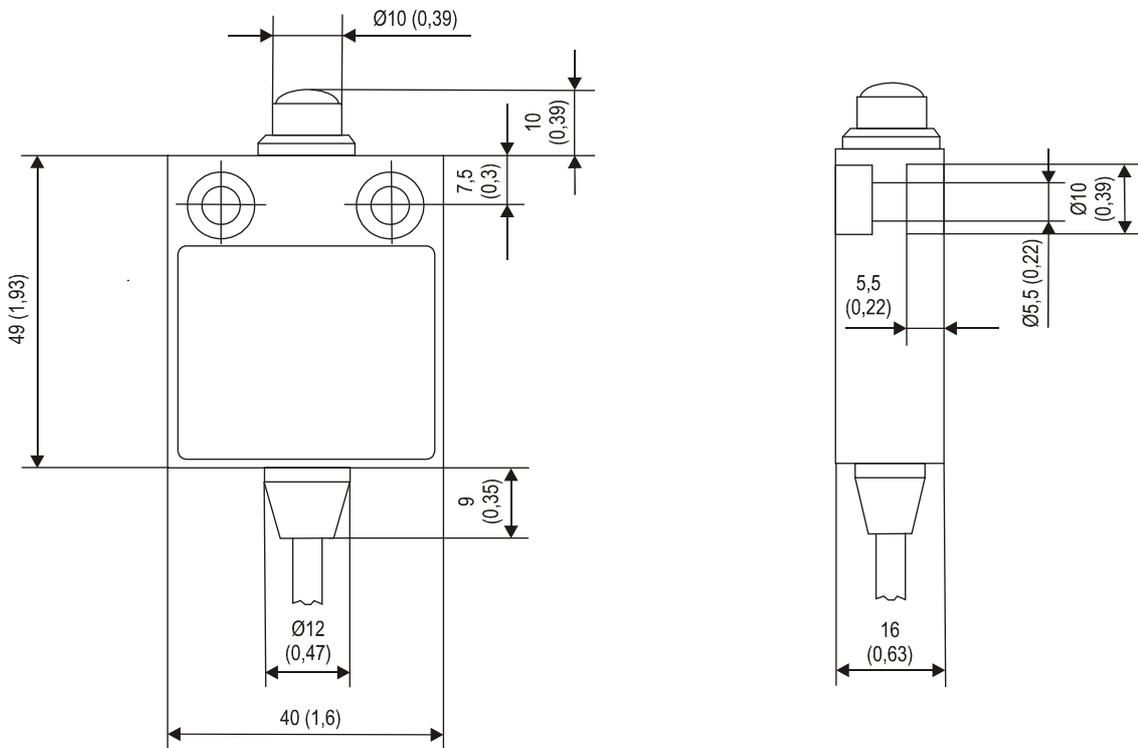
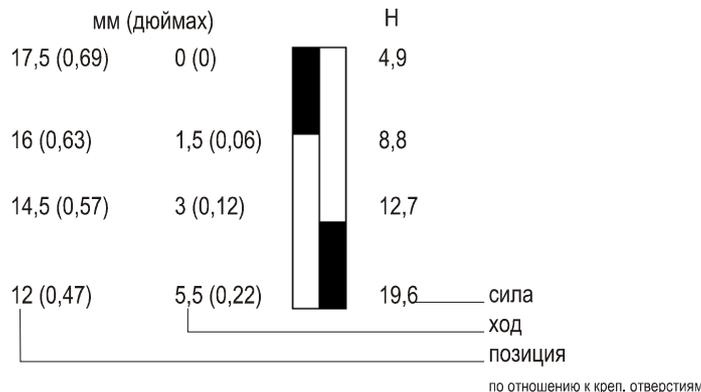


Диаграмма хода



01-2960-7D0001/A-01/13-STVT-302249

Erklärung der Konformität
Declaration of Conformity
Attestation de conformité

N° 01-2960-7C0001

BARTEC

BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germany



Wir	We	Nous
BARTEC GmbH,		
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	declare under our sole responsibility that the product	attestons sous notre seule responsabilité que le produit
Präzisionsgrenztaster	Precision limit switch	Précision interrupteur-limiteur

Typ 07-2961-6**/******

auf das sich diese Erklärung bezieht den Anforderungen der folgenden Richtlinien (RL) entspricht	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following directives (D)	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des directives (D) suivantes
ATEX-Richtlinie 94/9/EG	ATEX-Directive 94/9/EC	ATEX-Directive 94/9/CE
Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG	Machinery Directive 2006/42/EC	Directive Européenne de l'Equipment 2006/42/CE
und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt	and is in conformity with the following standards or other normative documents	et est conforme aux normes ou documents normalifs ci-dessous
EN 60079-0:2009 EN 60079-1 :2007	EN 60079-31 :2009 EN 60947-5-1 :2004	EN ISO 13849-1 EN 60529:1991+A1:2000
Kennzeichnung	Marking	Marquage

II 2 G Ex d IIC T6/T5 Gb
II 2 D Ex tb IIIC T80°C/T95°C Db

Verfahren der EG-Baumusterprüfung / Benannte Stelle	Procedure of EC-Type Examination / Notified Body	Procédure d'examen CE de type / Organisme Notifié
--	---	--

PTB 03 ATEX 1143 X

0102 PTB, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, D

CE 0044

Bad Mergentheim, den 21.03.2011
Warmuth
ppa. Ewald Warmuth
Geschäftsleitung / General Manager